



ПРЕСС-РЕЛИЗ

Контактная информация:

«Stage Entertainment Russia»

Яна Тудвасева

Тел. + 7-(495)-780-3553 (доб.2018), + 7-(903)-726-2712

e-mail: Yana.Tudvaseva@stage-entertainment.ru

Екатерина Кукуреко

Тел. +7-(495)-780-3553 (доб.2012), +7-(906)-034-3293

e-mail: Ekaterina.Kukureko@stage-entertainment.ru

Контактная информация:

«Кушнир Продакшн»

Анна Горляк

Тел. +7-(916)-925-2505, + 7-(495)-961-2420

e-mail: musical@kushnir.ru

МЮЗИКЛ «КРАСАВИЦА И ЧУДОВИЩЕ»: ВПЕРВЫЕ В РОССИИ НА CD!

4 марта 2009 года поступит в продажу CD-альбом мюзикла «Красавица и Чудовище» на русском языке, который представляют компании «Стейдж Энтертейнмент» и Disney - организаторы российской постановки всемирно известного мюзикла. Впервые музыкальные номера из великого бродвейского представления о любви в исполнении российской труппы и оркестра можно услышать на CD.

«Это своего рода прецедент: мы записали на компакт-диск бродвейский мюзикл на русском языке, - говорит генеральный директор компании «Стейдж Энтертейнмент Россия» и продюсер российской постановки «Красавица и Чудовище» Дмитрий Богачев. – При этом мы понимали, насколько сложна и ответственна задача. Ведь у аудио-альбома по сравнению со сценической постановкой отсутствует существенная составляющая – зрелищность, которой славится наш мюзикл. А значит на качество записи, сведения, актерского и инструментального исполнения возлагается дополнительная ответственность. Все эмоции и переживания, всю красоту постановки нужно донести только через звучание. Издание станет приятным подарком не только для поклонников мюзикла «Красавица и Чудовище», но и для всех любителей жанра: отныне каждый желающий сможет иметь в своей коллекции CD с музыкой восьмикратного лауреата премии «Оскар», легендарного Алана Менкена на либретто признанного переводчика жанра Алексея Кортнева в исполнении первоклассных мюзикловых вокалистов и большого симфонического оркестра».

Пластинки поступят в продажу в двух версиях – на одной партии Белль и Чудовище исполнены Екатериной Гусевой и Игорем Ивановым, а на другой - Наталией Быстровой и Максимом Маминовым, - солистами российской постановки в разных составах. Также в альбом вошла эстрадная версия хита «Красавица и Чудовище», англоязычный вариант которой в 1991 году записали Селин Дион и Пибо Брайсон. Эта песня представлена в качестве специального бонус-трека: на одной версии CD-альбома ее можно услышать в исполнении Екатерины Гусевой и Игоря Иванова, на другой – дуэт Наталии Быстровой с популярным российским певцом Филиппом Киркоровым.

«Часы работы на студии пролетели незаметно, - рассказывает Филипп Киркоров. - Приятно работать с профессионалами своего дела. Особенно ценным для меня оказалось присутствие на записи музыкального руководителя Ратана Жавери, который специально прилетел из

Голландии. Я в восторге от вокальных данных Наташи Быстровой, я просто очарован ее талантом. Она заряжала меня энергией на протяжении всей работы в студии. Магия музыкального театра – это как глоток свежего воздуха. Любой артист эстрады или кино должен периодически выходить на театральную сцену».

«Перед нами стояла непростая задача, - рассказывает Екатерина Гусева. - Нужно было только музыкой, оркестровым исполнением и нашими голосами передать то ощущение красоты и роскоши постановки, которая покорила миллионы зрителей по всему миру. И теперь, прослушивая композиции с диска, я понимаю, что нам удалось это сделать! В эту работу было вложено много труда и сердца, души и тепла. История любви получилась искренней и пронзительной. Она никого не оставит равнодушным!»

В альбом вошли 20 блистательных музыкальных номеров, ставших классикой мирового мюзикла – ария Чудовища «Мне не суждено любви», зажигательная композиция в исполнении всей труппы «Вы наш гость!», партия Красавицы «Я стала вдруг иной» и многое другое.

Для работы над первым русскоязычным CD-альбомом знаменитого бродвейского мюзикла была выбрана Тонстудия киноконцерта «Мосфильм». Запись, в которой приняли участие все артисты труппы, возглавил музыкальный руководитель постановки Ратан Жавери, ранее работавший над многими европейскими постановками Stage Entertainment. Сведение диска проходило в Амстердаме под руководством Рональда Соммера.

Альбом можно будет приобрести в кассе театра, заказать доставкой курьером по любому адресу в пределах МКАД или получить почтовым отправлением по предоплате или наложенным платежом. Уже сейчас в фойе театра МДМ и на сайте российской постановки <http://www.beauty-beast.ru> можно сделать предварительный заказ на CD «Красавица и Чудовище».

О компании Stage Entertainment

Stage Entertainment – европейский лидер индустрии развлечений. Компания была основана 1970 году голландским бизнесменом Йопом ван ден Энде, который является ее владельцем. В настоящее время Stage Entertainment занимается постановкой проектов в 12 странах, включая Великобританию и США. Ежегодно постановки компании Stage Entertainment посещают 14 млн. зрителей. Штат компании насчитывает 5 000 сотрудников. Ежегодный оборот составляет 600 млн. евро. Основными направлениями деятельности являются постановка и прокат мюзиклов, массовых театрализованных представлений, драматических спектаклей, ледовых шоу и концертов. Stage Entertainment владеет 31 театром в разных странах, а также собственной компанией по продаже билетов «Топ Тикет Лайн» в 4 странах.

Официальный партнер мюзикла «Красавица и Чудовище» в Москве - компания VOLVO

Компании Stage Entertainment и VOLVO уже имеют большой опыт успешного сотрудничества в ходе проката мюзикла MAMMA MIA!. Это и стало существенным стимулом к продолжению партнерских отношений. Сотрудничество VOLVO и мюзикла «Красавица и Чудовище» представляется весьма органичным, так как эти мировые бренды многое объединяет, прежде всего – мировой успех.

О компании The Walt Disney Company и компании «Уолт Дисней Компани СНГ»

Disney входит в десятку самых дорогих брендов мира. Disney ведет активную деятельность в 172 странах и представляет 1300 радио- и телевизионных каналов, вещающих на 53 языках. Disney — один из крупнейших мировых лицензиаров, а также крупнейший издатели детской литературы в мире. В Европе и Латинской Америке Disney возглавляет список дистрибуторов видео- и DVD-продукции. Videотека Disney насчитывает более 3 тыс. фильмов. «Уолт Дисней Компани СНГ», дочерняя компания The Walt Disney Company, была основана в апреле 2006 года. В России и странах СНГ компания развивает такие направления бизнеса как: прокат кинофильмов, выпуск лицензионных DVD, дистрибуцию телевизионного контента, лицензирование потребительских товаров под брендом Disney - одежды, игрушек, товаров для детей, канцелярских принадлежностей, продуктов питания, косметических товаров, лицензирование издательской деятельности — книг и журналов для детей, производство и дистрибуцию мобильного и интернет-контента, а также игр для ПК и консолей.

Информация о мюзикле «Красавица и Чудовище» - www.beauty-beast.ru

За дополнительной информацией, пожалуйста, обращайтесь:

Пресс-поддержка – агентство «Кушнир Продакшн»: Анна Горляк, тел. +7-(916)-925-2505, + 7-(495)-961-2420, e-mail: musical@kushnir.ru

Компания Stage Entertainment Russia: Яна Тудвасева, тел. + 7-(495)-780-3553 (доб.2018), + 7-(903)-726-2712, e-mail: Yana.Tudvaseva@stage-entertainment.ru

Компания Stage Entertainment Russia: Екатерина Кукуреко, тел. +7-(495)-780-3553 (доб.2012), +7-(906)-034-3293 e-mail: Ekaterina.Kukureko@stage-entertainment.ru



The Walt Disney Company
CIS LLC

